

Газета местного отделения общероссийской общественной организации «Союз армян России» города Армавира Краснодарского края

## Язык — духовный код армянской нации



февраля в Армавире на территории Армянской Церкви Успения Пресвятой Богородицы прошла церемония открытия здания Воскресной школы им. Саака Партева и Месропа Маштоца, которая уже четверть века способствует населению города в изучении армянского языка, истории народа и основ христианской веры.

Торжественное мероприятие, посвящённое открытию нового учебного корпуса Воскресной школы, начали воспитанницы этого духовно-образовательного заведения чтением стихотворений на русском и армянском языках.

С приветствиями к собравшимся выступили: генеральный консул Республики Армения в Ростове-на-Дону Левон Минасян; председатель Армавирской городской думы Александр Поляков; председатель РО ООО САР Краснодарского

края Камо Айрапетян; настоятель церкви Успения Пресвятой Богородицы протоиерей Тер Макар Тертерян; заместитель председателя РО ООО САР, председатель Попечительского Совета РО ООО САР Краснодарского края Георгий Погосов, заместитель председателя РО ООО САР Краснодарского края Размик Акопянц и другие.

Для гостей с номером «Армения» выступил народный вокально-танцевальный ансамбль «Комитас».

Очень символично, что открытие нового здания пришлось в юбилейный год основания Воскресной школы им. Саака Партева и Месропа Маштоца, а также совпало с днем рождения Великого армянского поэта Ованеса Туманяна и общенациональным праздником Дня дарения книг, который отмечают в Армении ко дню рождения великого поэта.

Продолжение на стр. 2

новости



#### Отметили Сретение Господне

рмянская Апостольская Церковь 13 февраля отметила духовный праздник — Трндез или Тъярнэндарач (Сретение Господне), который является одним из самых любимых в народе.

По установленной традиции праздник проходит следующим образом. Вечером 13-го февраля, по завершении вечернего богослужения, совершается Андастан — обряд освящения четырех сторон света, после чего — обряд благословения свечи. Именно от этой свечи разжигается костер, символизирующий спасительный свет Христа. Таким образом, примиряются дохристианские и христианские традиции. Вечером 13-го февраля после вечерней службы во дворах почти всех армянских церквей зажигаются костры, вокруг которых проходят народные гулянья.

Праздник Трндез — пример продолжения традиций. Бывший дохристианский праздник был принят и адаптирован Армянской Апостольской Церковью. Трндез празднуют в Армении уже несколько тысяч лет. Согласно преданию, изначально праздник был посвящен Тиру — богу письменности, мудрости, знаний, защитнику наук и искусств, прорицателю судьбы. Принято считать, что тогда название праздника переводилось как «поджигать сноп сена в честь Тира». После принятия Арменией христианства в качестве государственной религии название праздника претерпело изменения. «Тъярнэндарач» переводится буквально как встреча с Творцом.

Распоряжением Католикоса Всех Армян Гарегина Второго Сретение Господне провозглашено Днем благословения молодоженов. Обряд благословения совершается после Святой Литургии Тъярнэндарача во всех церквях.

13 февраля с 18 часов во всех церквях Краснодарской и Северокавказской Епархии Святой Армянской Апостольской Церкви состоялась вечерняя служба, по окончании которой были совершены обряды благословения молодожёнов. Затем на территориях церквей были зажжены традиционные костры, сопровождающиеся исполнением народных песен, танцев и угощением традиционной арисой.

# В армянской церкви Армавира новый священнослужитель

тарейшая на Кубани армянская церковь, построенная на средства, выделенные лично императором Николаем Первым и освященная еще в 1861 г., — церковь Успения Пресвятой Богородицы, является не только памятником истории и украшением Армавира.

Это единственная армянская церковь, окормляющая паству на довольно большой территории, в которую кроме Армавира входят Новокубанский, Успенский, Отрадненский, Мостовской, Лабинский, Курганинский, Гулькевичский, Кавказский районы. В связи с этим можно понять, какая нагрузка и ответственность ложилась на единственного священника церкви, ее настоятеля Тер Макара Тертеряна, когда желающих обвенчаться, крестить ребенка или совершить какой-либо иной обряд становилось все больше.

Сложившаяся ситуация вызывала справедливые нарекания прихожан и подсказывала единственный выход — в церкви необходим еще один священник. Просьбы верующих, обращавшихся с этой проблемой к самому Католикосу Всех Армян Гарегину Второму, были услышаны, и 26 декабря 2022 г. Верховным Патриархом для духовной службы в Краснодарской и Северокавказской Епархии Святой Армянской Апостольской Православной Церкви был направлен священник Тер Ваграм Саргсян.

Священник Тер Ваграм Саргсян родился 5 августа 1994 г. в селе Лусагюх Эчмиадзинского района Армавирской области



Республики Армения. Среднее образование получил в городе Вагаршапат (Эчмиадзин), после чего в 2012 г. поступил в Духовную семинарию «Геворкян» Первопрестольного Святого Эчмиадзина. В 2016 г. окончил бакалавриат Духовной семинарии, защитив

дипломную работу по теме «Жизнь и образовательно-просветительская деятельность Нерсеса V Аштаракеци».

В 2017 г. епископом Первопрестольного Святого Эчмиадзина Тер Мушегом Бабаяном рукоположен в дьяконы Святого Эчмиалзина.

В 2018 г. окончил магистратуру Духовной семинарии, защитив дипломную работу по теме «Рукописное наследие города Ромкла в 1149-1293 годах». В том же году после окончания духовной семинарии Верховным Патриархом и Католикосом Всех Армян Гарегином Вторым был назначен на должность делопроизводителя—секретаря в отделение социальной службы Первопрестольного Святого Эчмиадзина, где прослужил 5 лет.

13 ноября 2022 г. в церкви Святого Ованеса города Арташата главой Тавушской Епархии Епископом Тер Багратом Галстаняном был рукоположен в священники.

26 декабря 2022 г. Верховным Патриархом и Католикосом Всех Армян Гарегином Вторым был отправлен в Краснодарскую и Северокавказскую Епархию Святой Армянской Апостольской Православной Церкви для духовной службы.

16 января 2023 г. глава Краснодарской и Северокавказской Епархии Святой Армянской Апостольской Православной Церкви Архиепископ Мовсес Мовсесян назначил Тер Ваграма на духовную службу в качестве помощника настоятеля Церкви Верапохумн Сурб Аствацацни (Успения Пресвятой Богородицы) города Армавира.

Tep Barpam Саргсян женат, воспитывает дочь.

## Язык — духовный код армянской нации

Продолжение. Начало на стр. 1

Наша Воскресная школа была основана 7 декабря 1998

Председатель регионального отделения САР Краснодарского края К.Д. Айрапетян наградил памятными медалями «Союза армян России» тех, кто внес неоценимый вклад в развитие и укрепление армянской общины Кубани и города Армавира, тесно сотрудничавших с региональным и местным отделениями САР по вопросам реконструкции и ремонта Армянской Апостольской Церкви Успения Пресвятой Богородицы и строительства здания Воскресной школы.

Почетное право перерезать ленточку было предоставлено генконсулу Республики Армения в Ростове-на-Дону Левону Минасяну и настоятелю церкви Успения Пресвятой Богородицы Тер Макару Тертеряну. Символический «Памятный Ключ Знаний» от нового здания председателем регионального отделения Общероссийской общественной организации «Союз армян России» Краснодарского края Камо Айрапетяном вручен преподавателю школы Рипсиме Шакроевне Дарбинян-Ктоян.

Далее для почетных гостей была проведена экскурсия по зданию, в котором кроме учебных классов предусмотрены помещения молодежного центра, кабинеты председателя местного отделения САР Армавира и настоятеля Церкви, церковная трапезная, бухгалтерия,



выездная приемная консула Республики Армения и т.д.

Отметим, что впервые за историю Армавира в этот же день в новом здании сотрудником Генерального консульства Армении в Ростове-на-Дону был проведен прием граждан Армении. Позже в актовом зале Центра армянской национальной культуры им. А.Г. Ованесова прошел круглый стол по теме российско-армянской дружбы и сотрудничества, которым завершились официальные мероприятия дня.

Камила АРУТЮНЯН



## Сделали вместе





#### Дорогие друзья, уважаемые соотечественники!

10 февраля 2022 состоялось внеочередное общее отчетно-выборное собрание местного отделения Общероссийской общественной организации «Союз Армян

России» города Армавира, на котором полномочия председателя городской общественной организации CAP были возложены на меня. Прошел год напряженной работы. По установленной традиции есть необходимость подвести итоги.

Считаю, что прошедший период для Армавирской армянской общины в целом был плодотворным. Да, в первые месяцы были объективные трудности, связанные с пандемией, но все планируемые мероприятия удалось выполнить.

#### Помощь жертвам военных конфликтов

Свои коррективы в жизнь местного отделения внесла и проводимая на Украине Специальная военная операция, и продолжающиеся в приграничных зонах Арцаха провокации, и блокада Арцаха. Поэтому одним из главных направлений нашей деятельности стало оказание гуманитарной помощи жителям освобожденных территорий Донецкой, Луганской, Херсонской областей и беженцам, сбор финансовых средств, продуктов питания, одежды, закупка специального оборудования для военнослужащих и мобилизованных, а также поддержка соплеменников в Карабахе, военных Российского миротворческого контингента.

Надо отметить, что за время, прошедшее с начала спецоперации, региональным отделением САР под руководством председателя Камо Дикрановича Айрапетяна населению Донбасса и регионов Украины было передано более тысячи тонн продовольствия и предметов первой необходимости. В этом есть и вклад Армавирской общины. Члены совета местного отделения «САР» Григорий Арташович Саакян, Карен Альбертович Джанунц, Александр Азатович Саркисян и другие оказывают существенную гума-

К примеру, Карен Альбертович Джанунц вместе с армавирскими добровольцами движения «Стоим Za Донбасс» лично ежемесячно выезжает в Донбасс с целью оказания помощи воинским подразделениям и проживающим там мирным жителям. В январе 2023 года он подарил медработникам Горловки автомобиль повышенной проходимости для обслуживания воинских подразделений и доставки на линию обороны медработни-

щероссийской общественной организации САР принимало участие в акции, проводимой Армавирской епархией Русской Православной Церкви по сбору гуманитарной помощи для пострадавших мирных жителей Украины, Луганской и Донецкой Республик. В июне нами было передано в Свято-Троицкий Собор 20 коробок с продовольственными наборами (крупы, макароны, сахар, мясные консервы, растительное масло).

культуры были организованы благотво-



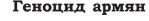
нитарную помощь.

ков, лекарств и аптечек, вывоза раненых. Армавирское местное отделение Об-

> ны по целевому назначению. Особо подчеркну, что накануне 2022 года по инициативе К.Д. Айрапетяна от кондитерской фабрики «Метрополис» детворе Донецкой и Луганской Республик было отправлено более пяти тысяч подарков. Такое же количество сладких наборов получили дети зоны СВО и к празднованию Нового 2023 года. Не забыты и ребятишки Арцаха, и дети военнослужащих, находящихся с миротворческой миссией в Республике.

В Армавирском городском дворце рительные концерты народного вокаль-





Как и в предыдущие годы, в очередную годовщину Геноцида армян 24 апреля 2022 года в Армавирском Центре армянской национальной культуры был проведен месячник памяти тех страшных событий начала 20 века.

Студенты и учащиеся учебных заведений города знакомились с экспонатами открытого при городской общине музея Геноцида армян. О трагической истории армянской нации ребятам рассказывала методист Армавирского местного отделения САР Гаяне Суриковна Варданян. В рамках этой работы был проведен цикл бесед для студентов техникумов и ВУЗов, а также старшеклассников школ города. По данной тематике состоялся литературный круглый стол. Удалось охватить более полутысячи ребят.

Продолжением темы Геноцида явилась проведенная в октябре-ноябре в Армавирском Центре армянской национальной культуры выставка рисунков нашей землячки, Члена Союза художников и Союза журналистов СССР Гасмик Нашанян под названием «Выставка памяти».

Посетители отмечали, что представленные рисунки производят сильное эмоциональное впечатление. Это напоминание ныне живущим о трагедии начала XX века, страданиях и боли армянского народа.



Одно из главных направлений нашей деятельности — сохранение межнационального согласия в городе. В течение отчетного периода мы тесно взаимодействовали в сфере культуры, спорта, в общественной жизни с городским Советом межнациональных общин, в который входят 12 национальных объединений.

Продолжение на стр. 4











## Сделали вместе

Продолжение. Начало на стр. 3

Проводимые совместные благотворительные акции, выставки, фестивали, спортивные состязания важны для укрепления межэтнического добрососедства и сотрудничества в нашем многонациональном Армавире. У нас заложены хорошие традиции участия армянской молодежи в общественной жизни, в национальном фольклоре.

В канун Нового года по инициативе члена Совета САР Георгия Рафаэльевича Гоньянца в ЦАНКе была организована встреча с ветеранами городской армянской общины. Почетные гости поделись своим опытом работы по национальному единению, изучению истории, языка и культуры армянского народа.

В марте 2022 года у здания администрации города представители актива армянской молодежи участвовали в костюмированном флешмобе. Акция проводилась в поддержку политики Президента России, спецоперации по денацификации Украины, сохранению межнационального мира и согласия в городе.

В апреле активисты САР приняли участие в фестивале национальных культур, проводимом в Машиностроительном техникуме, участвовали в фестивале Кубанская музыкальная весна. В мае 2022 года организовали и провели Дни армянской культуры в МБОУ СОШ №8 и №10, МБОУ ООШ №16.

В рамках празднования Дня Единства в первой декаде ноября 2022 года местным отделением САР было проведено несколько мероприятий. Так, 4 ноября у памятника «Единство Духа» был проведен митинг с участием представителей администрации города, духовенства, председателей общин, молодежи.

6 ноября состоялся Благотворительный концерт «В единстве наша сила!». Программа вечера состояла из вокальнотанцевальных номеров народных коллективов «Комитас» и «Казачий Спас», танцевального коллектива «Эльбрусинка».

9 ноября совместно с Краснодарской краевой общественной организацией «Герои Отечества» было проведено мероприятие «Трудом велик и славен человек!».

11 января текущего года в Городском дворце культуры состоялся традиционный благотворительный концерт под общим названием «Рождественский вечер».

Во многих наших мероприятиях участвовали представители армавирского казачества, а так же других городских национальных общин.

## Изучение родного армянского языка

В сохранении национальной самобытности большую роль играет изучение родного армянского языка – важнейшего фактора духовно-нравственного воспитания. Уже почти четверть века при храме Успения Пресвятой Богородицы Армянской Апостольской Церкви в Воскресной школе им. Саака Партева и Месропа Маштоса (преподаватели Рипсиме Шакроевна Дарбинян-Ктоян и Сергей Юрьевич Гуроклян) армавирские дети изучают армянский язык, а также знакомятся с историей армянского народа и основами христианства. Во время перемен ребята лакомятся сладкой продукцией компании «Метрополис», которую фабрика предоставляет бесплатно.

В феврале 2023 года меценаты передали Воскресной школе в подарок новое здание площадью более 600 квадратных метров с просторными светлыми классами и библиотекой. Наш книжный фонд — более 520 изданий на армянском и русском языках. Это историческая литература, эпосы, стихи, проза армянских поэтов и писателей.

По программе изучения армянского языка и истории дети занимаются и на факультативных уроках в 25-ой школе (преподаватель Валентина Ашотовна Оганесян).



В последний год нам удалось существенно изменить ситуацию по открытию новых факультативных классов изучения армянского языка еще в четырех школах города. Теперь факультативы работают в школе № 16 (преподаватели: Сусана Рубеновна Галечян и Гаяне Суриковна Варданян), в школе № 8 (преподаватель Нуне Рубиковна Григорян), в школах № 12 и № 17 (преподаватель Аревик Валерьевна Маилова). Кроме того, по инициативе заместителя председателя местного отделения САР Мадлены Степановны Мовсесян, членов САР Ерванта Салимбековича Мгдесяна и Сергея Валентиновича Караханова, методиста общины Гаяне Суриковны Варданян при ЦАНКе обучаются еще две группы по 20 человек. Таким образом, дополнительно на первоначальном этапе армянский язык в городе изучают 233 школьника.

#### Молодежная политика

Вопросы воспитания молодежи, сохранения языка, культуры, традиций, обеспечения преемственности поколений — важнейшая уставная задача местного отделения САР и одно из ключевых направлений его работы. Если в жизнь общины не вовлекать подрастающее поколение, то тогда нет смысла и в любой другой деятельности. Молодежь — это наше будущее, наша перспектива.

В работе с молодежью Армавирское местное отделение САР своей стратегической целью всегда ставило содействие развитию и реализации интеллектуального, профессионального и творческого потенциала молодого поколения членов армянской диаспоры. Причем, вовлечение молодежи в работу общины, воспитание чувства патриотизма, создание условий для межнационального и межконфессионального общения молодежи возможно только на основе тесного сотрудничества с самой молодежью.

Исходя из этого, в течение года проводились встречи со студентами городских ВУЗов и техникумов. В результате за последний год в диаспору пришли около 120 молодых людей. Причем юноши и девушки включались в работу общины осознанно, с большим желанием развиваться.

Так, например, в рамках празднования 77-ой годовщины Великой Победы в Великой Отечественной войне 8 мая 2022 года представители армавирской армянской молодежи выезжали в Брюховецкий район для возложения венков и цветов к памятникам захоронения воинов 89-й Таманской армянской дивизии, павших при освобождении Кубани, в Армавире принимали участие в акции «Бессмертный полк».

Активисты Молодежного комитета местного отделения «САР» Армавира по поручению депутата городской Думы Камо Дикрановича Айрапетяна участвовали в поздравлении ветеранов Великой Отечественной войны с 77-ой годовщиной Победы.

В целях усиления воспитательной работы с армянской молодежью, популяризации общественных ценностей, таких, как здоровье, труд, семья, патриотизм, служение Отечеству, ответственность, активная жизненная и гражданская позиция, а так же для воспитания вежливости, толерантности к представителям различных этносов, формирования интереса нашей молодежи к историческому и культурному национальному наследию, в начале 2022 года в ходе встреч с работающей и учащейся молодежью армянской диаспоры, Молодежным комитетом был подготовлен проект Кодекса поведения армавирской армянской молодежи.

В рамках Программы работы с инициативной, одаренной и талантливой армянской молодежью города и вовлечения её в активную общественную деятельность общины при местном отделении САР действовала «Школа лидера». За активное участие в общественной жизни Армавирского местного отделения САР и успешное руководство учебными группами Рудик Мкртчян, Диана Раскинд и Ангелина Сафарян награждены юбилейными медалями «20 лет САР» и почетными грамотами регионального отделения.

В канун Дня защиты детей активистами Молодежного комитета был приведен в порядок сквер им. А. Г. Ованесова, покрашена детская площадка около Хачкара. 1 июня у Часовни для малышей и школьников организовали праздничные мероприятия.



Важным направлением деятельности местного отделения САР стала работа по оказанию поддержки наиболее успевающим и одаренным ребятам и студентам, а также детям-сиротам и детям из малоимущих семей.

В начале сентября в ЦАНКе была проведена благотворительная акция для 68 малоимущих учащихся средних школ города, а в канун Нового года помощь получили еще 72 учащихся. Наша молодежь также принимала участие в поздравлении ветеранов-педагогов с Днем Учителя. Эти мероприятия состоялись благодаря финансовой помощи Камо Дикрановича Айрапетяна. Регулярную материальную поддержку общине также оказывают индивидуальные предприниматели, члены Совета местного отделения САР Рубен Сергеевич Вартанов и Юрий Владимирович Геворкянц.

Местное отделение САР занималось организацией летнего отдыха детей. В июне 30 активистов диаспоры бесплатно выезжали отдыхать на Черноморское побережье (пос. Ольгинка).

В ЦАНКе регулярно по субботам проводятся лекции для молодежи по истории Армении (преподаватель Сергей Юрьевич Гуроклян), просмотр и обсуждение фильмов, встречи с советом матерей (председатель Марина Эдуардовна Бабиян), совещания с руководителем Комитета молодежи (Арам Владимирович Аракелов).

## Сохранение народной культуры

Одной из уставных задач в деятельности местного отделения Общероссийской общественной организации САР является сохранение своей многовековой культурной идентичности, истории и веры.

На сегодняшний день в кружках армянской общины занимаются около 150 человек.

Большую работу в сфере сохранения национальной культуры ведет руководитель вокально-танцевального ансамбля «Комитас» Аревик Маргарян, руководитель ансамбля народных инструментов «Возрождение» Станислав Айрапетян, автор и художественный руководитель кукольного театра Гаяне Варданян. Большой вклад вносят солисты ЦАНКа Сосо Айрапетян и Радик Тамразов.

Должен отметить, в отчетный период ансамбль «Комитас» получил от наших спонсоров несколько существенных подарков. Во-первых, для хореографических занятий отремонтирован танцевальный зал в бывшем клубе завода «Пластформ». Во-вторых, для всего творческого коллектива депутатом городской Думы Камо Дикрановичем Айрапетяном были выделены средства на пошив сценических костюмов. Третий подарок сделан членом Совета местного отделения САР Саргисом Ашотовичем Айрапетяном — для танцоров и певцов ансамбля им изысканы средства на изготовление обуви.

В начале прошлого года вокально-танцевальному ансамблю «Комитас» за высокие творческие достижения и большой



вклад в развитие художественной культуры Кубани был торжественно вручен Диплом министерства культуры Краснодарского края о присвоении ансамблю «Комитас» почетного звания «НАРОДНЫЙ САМОДЕЯТЕЛЬНЫЙ КОЛЛЕКТИВ».

В канун новогодних праздников традиционно силами культработников общины для всех наших детей проводятся «карнавальные праздники у елочки» с обязательным вручением подарков от кондитерской фабрики «Метрополис». Наши творческие коллективы традиционно участвуют во всех городских мероприятиях, фестивале «Кубанская музыкальная весна», краевых конкурсах, фестивалях армянской культуры, праздновании Дня города, мероприятиях регионального отделения САР. В сентябре 2022 года ансамбль «Комитас» с программой патриотических песен и танцев в порядке творческого обмена выступил на празднике станицы Новоджерелиевской.

В отчетный период в Центре армянской народной культуры имени А.Г. Ованесова проводились тематические «круглые столы», встречи, литературные вечера, заседания поэтического клуба и т.д. В марте 2022 года состоялась презентация очередной книги из серии «Известные незрячие края» кубанского поэта-армавирца Юрия Арустамяна. В июле прошла творческая встреча с писателем-литературоведом Каро Варданяном, артистом Дживаном Сар-Саргсяном и председателем благотворительного центра «ИНТЕРКАП» Республики Армении Норайром Зулояном.

Важным направлением деятельности городской общины было вовлечение молодежи в спортивно-оздоровительные мероприятия. В отчетном году был проведен турнир Юга России по тхеквондо (ВТО) и открытый городской турнир по настольному теннису на призы председателя Регионального отделения «САР» Краснодарского края Айрапетяна Камо

Дикрановича, городской чемпионат по шахматам.

#### Информационные технологии

В целях обеспечения современной коммуникации между местным отделением САР и армянской диаспорой Армавира мы активно используем страничку в Telegram, интернет-сайт sararmavir.ru.

С августа 2022 года Армавирское местное отделение САР возобновило выпуск газеты «Крунк» («Журавль») — печатного издания Армавирской городской общины с более чем вековой историей. Газета была основана в 1917 году, возрождена — в 1995. После перерыва в 20 лет вновь издается. Наряду с печатной версией на сайте sararmavir.ru выпускается электронный вариант.

Материалы о деятельности городской общины также публикуются на официальном сайте РО ООО САР Краснодарского края по ссылке https://sarkuban.ru/, на страницах газеты «Армавирский собеседник», в социальных сетях этих изданий.

В целом за отчетный период Советом общины и Молодежным комитетом было проведено более 80-ти мероприятий, направленных на укрепление межнациональной дружбы в городе, сохранение традиций и культуры армянского народа. Проделанная за отчетный год работа местного отделения САР города Армавира определяет и дальнейшие перспективы его развития. Это, прежде всего, оказание регулярной помощи мирным жителям Донбасса, Украины, Армении, Арцаха, усиление патриотического воспитания молодого поколения, расширение информационной стратегии, укрепление авторитета армянской нации.

Роберт ГАЛУСТОВ



СОБЫТИЯ

# Армавирские девушки победили в конкурсе

связи с двадцатилетием пребывания армянской общины Кубани в структуре «Союза армян России» отделом молодежи регионального отделения ООО САР Краснодарского края в конце 2022 года был объявлен конкурс по теме «20 лет деятельности во благо России, Кубани и диаспоры».



Участникам предлагалось предоставить на рассмотрение комиссии по заявленной теме одну из двух работ (видеоролик или эссе).

Рассмотрев полученные от участников материалы, краевое жюри определило победителя и призеров этого соперничества. Надо с удовлетворением отметить, что лидерами конкурса, заняв первые три места, стали наши девушки — представители местного отделения «Союз армян России» города Армавира.

1-е место присуждено Камиле Арутюнян.

Общественной работой в Армавирском МО САР Камила занята уже 10-й год. Сначала училась в воскресной школе, потом увлеклась танцами в ансамбле «Комитас», где занимается и по сей день. Также принимает активное участие во всех мероприятиях, проводимых Молодежным комитетом общины. Несмотря на большую общественную нагрузку, Камила успешно совмещает учебу в университете по специальности юриспруденция с работой в школе.

2-е место заняла Каролина Пайтан

Она учится на 4 курсе социально-психологического факультета Армавирского педуниверситета. Работает в техникуме педагогоморганизатором, а еще увлекается фотосессиями. В делах армянской общины участвует уже 4 года. Все началось с культмероприятий ко Дню города. Теперь Каролина — активистка Молодежного комитета местного отделения САР.

3-е место краевое жюри отдало работе Ареги Урусян.

Учится Арета в 10-м классе психолого-педагогической направленности. Пришла в местное отделение САР более 5 лет назад. После посещения концерта вокальнотанцевального ансамбля «Комитас» стала заниматься вокальным пением. С удовольствием участвует в деятельности Молодёжного комитета городской общины.

Поздравляем наших девушек с победой! Желаем успехов и творческих достижений! Благодарим за их вклад в деятельность Армавирского местного отделения «Союз армян России».

Эта и другая информация на сайте sararmavir.ru

## «Жить и работать для людей»

Курганинском районе хорошо знают Леонида Николаевича Цатуряна — бизнесмена-предпринимателя, общественного деятеля, одного из лидеров районной армянской общины.

Он родился в 1957 году в г. Грозном в многодетной семье. Родители Леонида Николаевича переехали из Шамхорского района Азербайджанской ССР сначала в столицу Чечено-Ингушетии, а в 1964 году — на Кубань, в Курганинск. Отец, участник Великой Отечественной войны, работал руководителем среднего звена, мама занималась в семье воспитанием шестерых детей.

С 1978 по 1980 годы Л.Н. Цатурян проходил срочную службу в рядах Советской Армии. После демобилизации трудился на государственных предприятиях.

Еще учась в школе (СОШ № 5 г. Курганинска) и техникуме, Леонид проявлял себя мальчиком волевым, целеустремленным, любознательным, с явными лидерскими качествами. И поэтому не случайно во взрослой производственной жизни он всегда стремился к самостоятельности, независимости в принятии решений, умению брать ответственность на себя.

В 1987 году Л.Н. Цатурян одним из первых в районе открыл кооператив «Полимер» (производство товаров народного потребления), который в дальнейшем был преобразован в ООО «Цатур». На протяжении ряда лет Леонид Николаевич в качестве президента руководил концерном «Курганинск», в структуру которого входили, в том числе, нефте и газоперерабатывающие предприятия. Уместно отметить, что Л.Н. Цатурян является патентообладателем мини заводов по переработке нефти и газоконденсата.

Навсегда остались в памяти Леонида разговоры с отцом о его фронтовых дорогах, о патриотизме и любви к Отечеству, о соплеменниках, оторванных от своей исторической родины. В конце восьмидесятых годов прошлого века в районе проживало



более пяти тысяч армян. В связи с событиями в Азербайджане и Спитакским землетрясением миграция стала расти. Время диктовало необходимость объединения армянской районной диаспоры. Благодаря организационным усилиям Л.Н. Цатуряна это удалось сделать. В 1990 году в числе первых в крае была зарегистрирована Курганинская общественная армянская национальная культурно-просветительская организация «Общество культуры и милосердия «ВАН». Конечно же, тогда члены учредительного собрания единогласно своим председателем избрали Леонида Николаевича. Но такое доверие в то непростое время требовало от лидера еще больших усилий. Предшествующие и последующие события — свидетели тех сложных обстоятельств.

Учитывая, что Спитак являлся городомпобратимом Курганинска, Л.Н. Цатурян с
самых первых дней печально известного
землетрясения 1988 года всю координацию
работ по оказанию гуманитарной помощи
пострадавшим самостоятельно возложил на
себя. Под его руководством был сформирован и направлен в зону бедствия отряд добровольцев с необходимым оборудованием и
транспортной техникой. Курганинцы, при
моральной и финансовой поддержке Леонида Николаевича, более месяца самоотверженно работали в экстремальных условиях,
разбирали завалы, оказывали помощь спа-

сателям в извлечении людей из-под разрушений.

Это так же был период разгорающегося «националистического пожара» в Азербайджане. На Кубань хлынули потоки беженцев-армян. В помещениях ООО «Цатур» по распоряжению Леонида Николаевича почти четыреста семей-переселенцев получили временное жилье, им была организована всесторонняя помощь в налаживании быта.

Национальный конфликт перерос в так называемую первую Карабахскую войну. Все те военные годы Л.Н. Цатурян тесно сотрудничал с Комитетом самообороны Нагорного Карабаха, с командованием Армии обороны НКР. Он оказывал содействие в ремонте и восстановлении бронетехники, закупке и доставке запчастей, подготовке специалистов-ремонтников. Воинским подразделениям оказывалась материальная поддержка и помощь.

Продолжалась активная работа и в армянской общине. Её председатель Л.Н. Цатурян всегда находил возможность оказать содействие и поддержку всем, кто обращался за помощью, давал грамотные и мудрые советы.

В целях сохранения родного языка, национальной истории и культуры, благодаря усилиям Леонида Николаевича, в 1991 году в его родной Курганинской средней школе  $N^{\circ}$  5 был организован класс по изучению армянского языка, который действует и в настоящее время (уже более 30-ти лет).

У меня и моей семьи скромные потребности,
 говорит Л.Н. Цатурян.
 Я много работаю и получаю удовольствие, когда помогаю людям. Моё кредо
 жить и работать для людей!

И действительно, в начале девяностых годов он за личные средства привез из Армении и установил на территории предприятия «Цатур» Хачкар (камень-крест) — символ христианства армянского народа. Национальная архитектурная святыня стала местом проведения торжественных и тра-

урных мероприятий армянской общины. Здесь же Леонидом Николаевичем построена Церковь Святого Николая Армянской Апостольской Церкви, которая в 1997 году была освящена в присутствии и по благословению Его Святейшества Католикоса Всех Армян Гарегина Первого, впервые тогда посетившего Россию. На этом мероприятии Католикос лично вручил Л.Н. Цатуряну высшую награду Армянской Апостольской Церкви — Орден Святого Григория Просветителя и именную Грамоту.

За активную жизненную позицию, проводимую большую общественную работу, оказание помощи народу Армении, Нагорно-Карабахской Республики и командованию Армии Обороны Нагорно-Карабахской Республики Леонид Николаевич Цатурян имеет правительственные и ведомственные награды: Орден Святого Григория Просветителя и именную Грамоту от Католикоса Всех Армян Гарегина Первого, Орден «Золотой Орел» от Президента Нагорно-Карабахской Республики, благодарности от Председателя Комитета самообороны Нагорно-Карабахской Республики и от Командующего Армией Обороны Нагорно-Карабахской Республики, медаль «30 лет со дня землетрясения в Армении», медаль «20 лет Союзу армян России».

Леонид Николаевич внимательный и заботливый муж и отец. Рядом с ним уже 44 года все радости и проблемы делит его супруга Лусик Артемовна. Вместе они воспитали сына Артема и дочь Кристину, а также осуществляют опеку над лишенной родителей девочкой Маргаритой, которую считают родной дочерью.

Примечательно и то, что в прошлом году члены местного отделения Общероссийской общественной организации «САР» Курганинского района избрали своим председателем Артема Цатуряна. Так что теперь сын продолжает дело родителей. А это значит, что лучшие традиции районной армянской общины будут жить!

Материал подготовил С. АЛЕКСАНЯН

## «Я жизнь свою не тороплю...»

февраля свой восьмидесятый юбилейный день рождения в кругу родных и близких отметил Генрик Арташович Арзуманян — известный в Новокубанском районе предприниматель и руководитель, более 16-ти лет возглавлявший местное отделение Общероссийской общественной организации «Союз армян России».

#### Мальчик из горного села

В далеком 1941 году мирную и счастливую жизнь молодой семьи Арташеса Антоновича и Елены Григорьевны Арзуманян вмиг разрушила начавшаяся Великая Отечественная война. Генрику на тот момент было всего 4 месяца. Отец с первых дней войны ушел на фронт. В 1943 году в дом семьи Арзуманян пришло печальное известие о том, что Арташес Антонович пропал без вести. О последнем бое и месте его захоронения родным ничего неизвестно и по сей день.

Заботу в воспитании племянников младший брат погибшего отца взял на себя. Бабушка полностью вела домашнее хозяйство. Елена Григорьевна (мама) от рассвета и до заката работала на животноводческой ферме.

Послевоенные трудности заставили 6-ти летнего мальчика начать рано работать пас скот и помогал старшим. С первого по десятый классы Генрик учился только на пятерки, но после окончания школы молодой парень отказался поступать в институт. Считал своим долгом помогать матери. До армии работал на шинном заводе в городе Баку. После демобилизации начал свою трудовую деятельность на обувной фабрике. Руководители производства заметили талант молодого парня в его творческом подходе к разработке моделей обуви. Так, Генрик стал ведущим модельером крупного республиканского обувного предприятия. Участие на ВДНХ в г. Москве и других го-



родах подтвердили способности молодого специалиста. С каждой выставки делегация привозила золотые медали, полученные за высокое качество и современный дизайн выпускаемой продукции.

#### Новокубанский «Сапожок»

Когда в Азербайджане начался конфликт, сопровождавшийся массовым насилием в отношении армянского населения — грабежами, убийствами, поджогами и уничтожением имущества, семья Арзуманян летом 1988 года переехала на постоянное место жительства в город Новокубанск. Опытному мастеру обувного производства предложили наладить работу районного ателье «Сапожок». Генрику Арташовичу пришлось тогда делать настоящую «революцию» в сфере производства современной обуви. Спустя несколько месяцев, ателье удалось поднять на достойный уровень. На выставке в г. Новороссийске коллектив новокубанского «Сапожка» занял первое место. Почетной наградой стало переходящее Красное знамя. Модницы Новокубанского района в то время записывались в очередь на пошив красивых моделей из натуральной кожи.

В вначале девяностых, в период зарождения новой России, Генрик Арташович организовал товарищество с ограниченной ответственностью и стал настоящим кубанским бизнесменом: шил вместе с единомышленниками красивую и качественную обувь. Все шло хорошо, однако хлынувший на отечественный рынок поток дешевой и низкопробной продукции зарубежных производителей заставил закрыть предприятие.

#### Общественная деятельность

В 2000 году в районе было создано местное отделение Общероссийской общественной организации «Союз армян России», которое возглавил Генрик Арташович. К тому же, его постоянно избирали членом общественного совета при Органах внутренних делрайона, членом общественного совета при главе Новокубанского района, членом совета по профилактике правонарушений. По его инициативе в парке имени 50-тилетия Победы в городе Новокубанске был установлен Хачкар, где каждый год 24 апреля проводятся мероприятия в память о жертвах геноцида армянского народа в Османской империи.

— Тогда моя самая главная цель была — создание хороших отношений между людьми разных национальностей, — рассказывает Г.А. Арзуманян. — В работе по укреплению межнациональных отношений помогали руководители муниципалитета, начальники правоохранительных органов и различных управлений. Русские, армяне, украинцы и другие народы, проживающие на кубанской земле, стали единым целым — одной семьей в маленьком южном городе Новокубанске.

Завершая общественную работу, Генрик Арташович подготовил достойного преемника — лидера районной организации «САР». Им стал Санвел Николаевич Манучарян — авторитетный, грамотный, опыт-

ный и очень внимательный руководитель общины.

#### Семья — главное богатство

Семья — основное богатство Генрика Арташовича. Любимая супруга Ирина Исааковна, с которой отметили «золотую свадьбу», продолжает трудиться в рентгенологическом кабинете Новокубанской центральной районной больницы. Сыновья Карен и Артур живут в г. Новокубанске. Главная гордость — продолжатели рода Арзуманян — внуки Генрик и Альберт. Старший Генрик окончил Санкт-Петербургский торгово-экономический университет, продолжает учебу за границей. Младший Альберт, как и его старший брат, с юных лет занимается спортом. Сегодня он известный на юге страны футболист, играет за футбольный клуб «Армавир».

Любимые внуки, как и дедушка, тесно связали свою жизнь со спортом. Это, наверное, потому, что активный образ жизни для Генрика Арташовича был всегда правилом. В советские времена соревнования по многим спортивным видам и играм проводились между трудовыми коллективами, и молодой, красивый и энергичный Генрик, участвуя в них, добивался хороших результатов. Находясь на заслуженном отдыхе, глава семьи играет в шахматы с родными и друзьями. Дружеские встречи, домашние беседы и теплые воспоминания помогают с пользой чередовать отдых и работу на приусадебном участке.

— Я очень счастлив, что у меня такая интересная и насыщенная событиями жизнь, что рядом самые дорогие и любимые люди — моя семья, друзья, и поэтому я жизнь свою не тороплю... — добавляет Генрик Арташович.

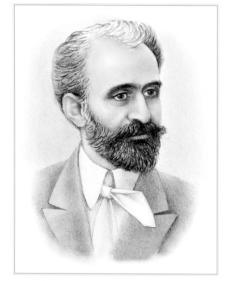
Материал подготовлен Камилой Арутюнян по публикациям Еженедельной общественно-политической газеты Новокубанского района «Свет маяков»

## Մարդկային կարողությունն ու համբերությունը, ինչքան էլ մեծ լինի, մի սահման ունի։ <ովհ. Թումանյան

## Ованес Туманян: «**Человеческая способность и терпение,** какими бы великими они не были, имеют предел»

## **ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ ԹՈԻՄԱՆՑԱՆ**

Ованес Тадевосович Туманян



≺ովհաննես Թումանյան 1869-1923

Родился 19 февраля 1869, село Дсех, Тифлисская губерния, Российская империя. Умер 23 марта 1923, Москва, СССР.

Армянский поэт и писатель, общественный деятель. Национальный поэт Армении.

Есть писатели, которым суждено сыграть особую роль не только в истории родной литературы, но и в духовной жизни своего народа. В их творчестве со всей глубиной и ясностью запечатлевается национальный характер, прошлое и настоящее народа, его самые сокровенные, самые высокие идеалы и стремления. В армянской литературе таким художником стал Ованес Туманян. Еще при жизни его называли «Поэтом всех армян». И сегодня популярность его велика, произведения пользуются любовью не только в Армении, но и далеко за ее пределами, везде, где живут армяне. Слово поэта дышит запахом родной земли, пахнет дымом родного очага... «Поэзия Туманяна, — писал в 1916 году выдающийся русский поэт, друг армянской культуры Валерий Брюсов, — есть сама Армения, древняя и новая, воскрешенная и запечатленная в стихах большим мастером».

Կան գրողներ, որոնց վիճակված է առանձնահատուկ դեր խաղալ ոչ միայն հայրենի գրականության պատմության մեջ, այլեւ իրենց Ժողովրդի հոգեւոր կյանքում:Նրանց ստեղծագործության մեջ ամենայն խորությամբ ու պարզությամբ դրոշմված է ազգային բևավորությունը, ժողովրդի անցյալն ու ներկան, նրա ամենամտերիմ, բարձրագույն իդեալներն ու ձգտումները։ Հայ գրականության մեջ այդպիսի արվեստագետ Է դարձել Հովիաննես Թումանյանը։ Դեռ կենդանության օրոք նրան անվանել են «Ամենայն Հայոց Բանաստեղծ»։ Իսկ այսօր նրա ժողովրդականությունը մեծ է. ստեղծագործությունները սիրում են ոչ միայն Հայաստանում, այլև նրա սահմաններից Բանաստեղծի խոսքը շնչում է հայրենի հողի և հարազատ օջախի ծխից... «Թումանյանի պոեզիան,- գրել է 1916-ին ռուս ականավոր բանաստեղծ և հայ մշակույթի բարեկամ Վալերի Բրյուսովը,- Հայաստանն է ինքը՝ հին ու նոր, հարություն առած ու չափածո գրված մեծ վարպետի կողմից։

**Հովիաննես Թադևոսի Թումանյան** հայ բանաստեղծ, արձակագիր, գրական, ազգային և հասարակական գործիչ։ Գրել է բանաստեղծություններ, պոեմներ, քառյակներ, բալլադներ, պատմվածքներ ու հեքիաթներ, ակնարկներ, քննադատական ու հրապարակախոսական հոդվածներ, կատարել է թարգմանություններ, մշակել է «Սասնա ծռեր» դյուցազնավեպի «Սասունցի Դավիթ» ճյուղը։

<ովիաննես Թադեւոսի Թումանյան ` հայ մեծագույն գրող ու բանաստեղծ, հասարակական գործիչ։ Ծնվել է 1869 թվականի փետրվարի 7-ին, Լոռվա Դսեղ գյուղում` հոգեւորականի ընտանիքում։

Նախնական կրթությունը ստացել է հայրենի գյուղում, այնուհետեւ Չալալօղլու (այժմյան՝ Ստեփանավան) դպրոցում։ 1883 թվականից շարունակել է ուսումը Թիֆլիսի Ներսիսյան Ճեմարանում, սակայն նյութական ծանր իրավիճակի պատճառով 1887թ. ստիպված եղավ թողնել դպրոցը եւ սկսեց աշխատել Թիֆլիսի հայ եկեղեցական դատարանում, այնուհետեւ Հայ Հրատարանել այնուհետեւ Հայ Հրատարակչական միության գրասենյակում (մինչեւ 1893թ)։Թումանյանը սկսել է ստեղծագործել 80-ականների կեսից, այդ ժամանակ էլ սկսում է համագործակցել հայկական տարբեր թերթերի ու ամսագրերի հետ։ Լայն ճանաչում է ձեռք բերում «Բանաստեղծություններ» հավաքածուի (1-2 հատոր, 1890-92) լույս տեսնելուց հետո։ Թումանյանի գրական գործունեության ամենահայտնի շրջանն է համարվում XIX դարի վերջին տասնամյակը – XX դարի սկիզբը։ Այդ ժամանակաշրջանում է, որ Թումանյանը հանդես է գալիս որպես ժողովրդի ստեղծագործական ավանդույթների վրա հիմնվող բանաստեղծ։ Իր ստեղծագործություններից շատերում, նա նկարագրում է նահապետական օրենքներով ապրող գյուղացիների կյանքը, որը լի է ներքին ու հաճախ ողբերգական հակասություններով։ Այդ թեմային են նվիրված Թումանյանի այնպիսի պոեմները, ինչպիսին են «Մարոն» (1887, հրատարակվել է 1892թ), «Լոռեցի Սաքոն» (1889, հրատարակվել է 1890թ), «Աևուշ» ողբերգությունը (1890, հրատարակվել է 1892թ)։

Թումանյանի պոեմներից, բալադներից ու հեքիաթներից շատերի հիմքում ընկած է ժողովրդական բանահյուսությունը։ Օրինակ՝ «Թմկաբերդի առումը» (1902, հրտ. 1905թ) հիմնված է ժողովրդական առասպելի վրա, ինչպես նաեւ «Ախթամար», «Փարվանա», «Սասունցի Դավիթ» պոեմները, «Մի կաթիլմեղը» հեքիաթը։

1899 թվականին բանաստեղծը կազմակերպում է «Վերնատուն» գրական խմբակը, որի անդամ են դառնում բազմաթիվ հայ նշանավոր գրողներ ու բանաստեղծներ։



Чերնшտшն шնդшиները 1903 թ-ին` Ավետիք Իսшհшկյшն, Ղшզшրпи Աղшյшն, Հովհшնես Թումшնյшն (նստшծ) և Լևոն Շшնթ, Դերենիկ Դեմիրճյшն (կшնգնшծ): Члены «Вернатуна» 1903 г. — Аветик Исаакян, Газарос Агаян, Ованес Туманян, Левон Шант, Дереник Демирчян

XX դարի սկզբին Թումանյանը հայտնի է դառնում նաև որպես հասարակական գործիչ։ 1905-1907 թվականներին մասնակցում է Բաքվի հայ-թաթարական ընդհարումների հաշտեցմանը։ Ցարական կառավարության կողմից երկու անգամ ձեռբակալվում է (1908 եւ 1911)։

Իրեն հատուկ հեռատեսությամբ և





զգայունությամբ բանաստեղծը դեռևս 1913 թվականին կանխատեսել էր 1915 սարսափները` գրելով.

«Թուրքիան կդիմի ամենահրեշավոր միջոցներին` վերջ դնելու հայ ժողովրդին իր հարցի հետ միասին»։

«Սիրելի՛ Անդրանիկ, ահավոր մոմենտի առջեւ ամեն մարդ պետք է ընդհանուրի սեղանին բերի ինչ որ ունի եւ կարող է՝ թե՛ վերահաս վտանգը կանխելու, թե՛ բաղձալի խաղաղության հասնելու համար։ Ես չորս տղա ունեմ, չորսն էլ Երկրի կառավարության Ազգային խորհրդի եւ քո տրամադրության տակ են, իսկ չորս աղջիկներս էլ պատրաստակամ գնում են թիկունքի աշխատանքներին, ինչի որ ընդունակ կլինեն»- գրում է

Բանաստեղծի բացառիկ լավատեսությունն ու հավատը մեկ անգամ չէ, որ փրկել էին հազարավոր կյանքեր։ Ողբերգությունը՝ սրտում, անասելի ցավը՝ հոգում Թումանյանն առանց րոպե անգամ կորցնելու Թիֆլիսից շտապում է Էջմիածին, որտեղ հավաքել էին հազարավոր գաղթականներ՝ հատկապես որբեր՝ տարբեր տարիքի։

որբեր տարբեր տարրքը։

ժամանակակիցների վկայությամբ, այդ
հավաքատեղին իրական դժոխք էր երկրի
վրա։ Ցեղասպանության սարսափները
տեսած, խեղված հոգիներով,
ամենատարբեր հիվանդություններով
վարակված, կեղտոտ ու սոված անթիվանհամար երեխաներ հավաքվել էին
Էջմիածնում։ Այդ առաջին օրերին
որբերի կողքին էր միայն Թումանյանը։
Թումանյանը դարձել էր արդեն «Ամենայն
Հայոց հայերի Հայրիկ»-ը՝ իր վրա
վերցնելով մի ողջ որբացած ժողովրդի
հոգս։

1888 թվականին` տասնինը տարեկան հասակում Թումանյանն ամուսնացել է տասնյոթամյա Օլգա Մաճկալյանի հետ ։ Նրանք ունեցել են 10 երեխա։

<րվիաննես Թումանյանը վախճանվել է 1923 թ. մարտի 23-ին, 54 տարեկան հասակում, Մոսկվայում։Դիահերձումը իրականացվել է Մոսկվայում, որտեղ նրա որդի Արեգը խնդրել է իրեն տրամադրել հոր սիրտը ու տարել այն հայրենի գյուղը։

«Ես մի քայլ արեցի... ես հայրիկի սիրտը գողացա։ Ճիշտ ա, պետք է շատ հանդուգն լինել, որ գողանալ էն սիրտը, որ գրկում էր ամբողջ աշխարհը, պետք է շատ իրեն կորցնել, որ մոտ գալ, բայց իմ սիրտը չդիմացավ։ Գողացա։ Գուցե մեղադրում ես։ Ոչինչ։ Թող իմ սուրբ հոր սիրտը լինի մեր տանը։ Ճիշտ ա, նա չի բաբախում, բայց չէ՞ որ նա մեզ հետ ա ապրել, չէ՞ որ հայրիկը ամբողջ սրտի մեջ ա, և հայրիկի սիրտը պետք է մեր տանը լինի...»։ Թումանյանը թաղվել է Խոջիվանքի գերեզմանոցում։ Տարիներ շարունակ սիրտը պահվել է Թումանյանի առանձնասենյակում։ Ավետիք Իսահակյանը այցելել է բարեկամներին ու համոզել՝ սիրտը տեղափոխել Երևանի բժշկական ինստիտուտի անատոմիկումի թանգարան։ 1994 թվականին սիրտը նորից տեղափոխվում է ու թաղվում հայրենի տան բակում ։



#### ՓԵՏՐՎԱՐԻ 19 — Ը ԳԻՐՔ ՆՎԻՐԵԼՈԻ ՕՐ

## 19 февраля — День дарения книг

Կարդացեք և կարդացեք լավ գրքեր... Կարդացեք և երեխաների համար, պատմեցեք նրանց լավ, մեծ մարդկանց կյանքից, բարի մարդկանց կյանքից։ Հովհ. Թումանյան

Ованес Туманян: «Читайте и читайте хорошие книги... Читайте и для детей, рассказывайте им о жизни хороших, замечательных и добрых людей».

Փետրվարի 19-ը հայ մեծ բանաստեղծ <ովի. Թումանյանի ծննդյան օրը, 2008 թվականից Հայաստանում նշվում է որպես գիրք նվիրելու օր։ Պատահական չէ գիրք նվիրելու օրը Թումանյանի ծևնդյան հետ կապելը։ Մենք գրքի հետ ծանոթացել և մտերմացել ենք հենց թումանյանական հեքիաթներով, մանկական բանաստեղծություններով , անմահ քառյակներով, պոեմներով։Յուրաքանչյուր հայ Թումանյանի գոնե մի քանի քառյակ անգիր գիտե։ Գրողի գրապանակն այնքան մեծ է, որ յուրաքանչյուր ճաշակի և նախասիրության ընթերցող կգտնի իրեն հարազատ մի քանի գործ։Միայն գիրքն է, որ մարդու միայնության պահին դառնում է միակ հավատարիմ անխոս

Այս գեղեցիկ օրը, եկեք միմյանց նվիրենք գրքեր և արթուն պահենք մեր մեջ ընթերցողին։Եվ ինչպես կասեր Ամենայն Հայոց բանաստեղծը.

ես միշտ ձեզ մեջ եմ, ձեր հետ եմ...

19 февраля ко дню рождения великого армянского поэта Ованеса Туманяна с 2008 года в Армении отмечается День дарения книг. Неслучайно День дарения книг связан с днем рождения Туманяна.

#### Ведущая рубрики Гаяне Варданян.

### Продолжение. Начало на стр. 7

Мы познакомились с книгой и сблизились с автором благодаря сказкам, детским стихам, бессмертным четверостишиям, поэмам поэта. Каждый армянин знает наизусть хотя бы несколько четверостиший Туманяна.

Портфолио писателя настолько велико и богато, что читатель любого вкуса и предпочтения найдет несколько близких ему произведений. Только книга становится единственным верным молчаливым другом в час одиночества для человека. В этот прекрасный день давайте подарим друг другу книги и не дадим уснуть читателю в каждом из нас. И как сказал бы великий поэт всех армян: «Я всегда в тебе, я с тобой...»



#### ՄԱՅՐԵՆԻ LԵ2ՎԻ ՄԻՋԱ2ԳԱՅԻՆ OՐ

## Международный день родного языка

Lեզուն է ամեն մի ժողովրդի ազգային գոյության ու էության ամենախոշոր փաստը, ինքնության ու հանճարի ամենախոշոր դրոշմը,պատմության ու հեռավոր անցյալի կախարդական բանալին,հոգեկան կարողությունների ամենաճոխ գանձարանը, հոգին ու հոգեբանությունը։

<ովh. Թումանյան

«Язык — самый большой факт национального бытия и сущности каждого народа, самый большой отпечаток самосознания и гениальности, волшебный ключ к истории и далекому прошлому, богатейшая сокровищница умственных способностей, души и психологии».

Ованес Туманян

Մայրենի լեզվի միջազգային օրը առիթ է սթափվելու, մտածելու դարերով պահպանված ու մեզ ժառանգած ոսկեղենիկ հայերենը մեր սերունդներին անաղարտ փոխանցելու մշակույթի մասին։ Լեզուն համարվում է բոլոր ազգերի կարևորագույն, հատկապես մշակույթային ժառանգության պահպանման ու զարգացման այն գործիքը, որով սերունդները պահպանում են իրենց ազգությունը, և եթե չլիներ հայոց լեզուն, մենք՝ հայերս, վաղուց կորցրած կլինեինք մեր ազգային դիմագիծը։ Եկե՛ք խոսենք հայերենով և այնպես, որ այն լույս տարածող լամպի պես լուսավորի շուրջբոլորը և պանդուխտին տուն կանչող

ճաճանչափայլ փարոս դառնա։

Международный день родного языка — это возможность задуматься о сохранении культуры драгоценного армянского языка, который был веками сохранен и передан нам. Мы же обязаны передать его следующим поколениям. Язык считается важнейшим инструментом для сохранения и развития культурного наследия народов, с помощью которого поколения сохраняют свою национальность, и если бы не армянский язык, мы, армяне, давно бы потеряли свою национальную идентичность.

Давайте говорить по-армянски так, чтобы наша речь освещала все вокруг, как светорассеивающая лампа, и становилась лучезарным маяком, зовущим путника домой.



# <шјшишшић Lեգենդները։ Lեռներ</p> Легенды Армении: горы

#### Խուստուփ լեռ

Խուստուփը համարվում է սուրբ լեռ։ Իզուր չէ ժողովուրդը նրան տվել ճգնավոր անունը։ Լեռան անվան ստուգաբանություններից մեկի համաձայն` նրա հիմքում ընկած է խուռիերեն խութու արմատը, որը նշանակում է աղոթք։ Դեռ հին ժամանակներից լեռը եղել է աղոթատեղի և ուխտագնացության վայր։

Խուստուփի լանջին, Կոզնի կոչված աղբյուրի մոտ է թաղված հայ ժողովրդի զորավար Գարեգին Նժդեհի դին։

#### Гора Хуступ

Хуступ считается священной горой. Недаром люди называют Хуступ отшельником. Согласно некоторым исследованиям о происхождении названия горы, корень слова «хуту» происходит от хурритского языка и означает «молитва». С древних времён эта гора была местом для молитв и паломничества. На склонах горы Хуступа рядом с ручьём Козни похоронен армянский полководец Гарегин Нжде.



#### ОБЪЯВЛЕНИЕ

В связи с началом работы Воскресной школы в новом здании при Апостольской Церкви Успения Пресвятой Богородицы Армавирскому местному отделению «Союза армян России» на постоянную работу требуются:

- секретарь-делопроизводитель со знанием армянского языка;
- специалист по информационным технологиям (работа со средствами массовой информации);
- юрист по гражданскому праву (по совместительству);
   техслужащая.

Для библиотеки Воскресной школы принимаются книги как на армянском, так и на русском языках.

Справки по телефону: +7-918-359-77-00, 2-84-80

### НОВОСТИ СОЮЗА APMЯН РОССИИ KPACHOДAPCKOГO KPAЯ https://sarkuban.ru/

Наш адрес: Краснодар, ул. Кубанская набережная, 37/12, 5-й этаж, +7 861 255-01-01





Главный редактор: С. Ю. ГУРОКЛЯН Ведущие рубрик: Гаяне Варданян,

Камила Арутюнян, Жанна Епремян Наш интернет-сайт: sararmavir.ru

Учредитель МО ООО «CAP» города Армавира

#### Адрес редакции:

352900, г. Армавир, ул. Розы Люксембург, 179, Центр армянской национальной культуры имени А.Г. Ованесова. E-mail: sar.armavir@mail.ru.

E-mail: sar.armavir@mail.ru. Телефоны: 8 (86137) 2-84-80 (приемная); +7-918-359-77-00. Газета отпечатана в типографии ООО «Редакция газеты «Армавирский собеседник».

Адрес типографии: 352900, г. Армавир, ул. Комсомольская, 123. Печать офсетная. Тираж 999 экз. Заказ 379.